

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **SCREEN**
001450-0053



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.

Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestitiario di protezione: Giacca in alta visibilità, 100% poliestere.

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Altezza consigliata
B = Giro torace suggerito
C = Giro vita suggerito
D = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Abbigliamento ad alta visibilità.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza riportati, NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati. Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe:

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitazioni d'uso:

Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Una eventuale presenza di sostanze allergeniche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Nota. La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito web www.payperwear.com

معلومات القياس: يرجى الرجوع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالقياس.

- 40** درجة الحرارة القصوى 40
 درجة مئوية
 ممنوع التبييض
 لا تجفف بواسطة المجفف الدوار
 لا تجفف داخل
 ممنوع القوي
 لا تنظف بالتنظيف الجاف
MAX 25X

ملابس وقياس: سترة عالية الوضوح، 100% بوليستر.

المتطلبات العامة: يحدد المعيار متطلبات الأداء العامة لتبينة العمل، وعدم الإضرار، وتعيين المعايير، والتقديم، والتوافق، ووضع علامات على الملابس الوظيفية.

المقاسات المتاحة والاختيار: بالنسبة إلى ملامحة الارتداء حسب العمر أو الجسم يرجى الرجوع إلى جدول المقاسات. شتمت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

- A** = الارتفاع الموصى به
B = لفة الصدر الموصى بها
C = مدة العمر المقترحة
D = القياس الداخلي المقترح للسانق

ملابس عالية الوضوح. EN ISO 20471:2013+A1:2016



الملابس التي تغطيها نشرة المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية لملامحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 (اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعايير الأوروبية وهي مناسبة للاستخدام الموضح أثناءه فهي ليست مناسبة لجميع الاستخدامات غير المذكورة. ملابس عالية الوضوح قادرة على توفير إشارة بصرية لوجود المستخدم. إنها الملابس التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة ضوء النهار وفي ضوء المصباح الأمامية للسيارة في الظلام لتجلب الرؤية من خلال التباين القوي بين الملابس وخلفية البيئة التي تزي فيها التوب ووجود مساحات كبيرة من المواد عالية الوضوح. يشير الرقم الموجود في الرسم التخطيطي إلى الفئة:

الفئة	المستوى الأدنى	المستوى المتوسط	المستوى العالي
1	0,10 m ²	0,14 m ²	0,20 m ²
2	0,13 m ²	0,50 m ²	0,80 m ²
3	0,20 m ²	0,80 m ²	

قيود الاستخدام:

قد دائما يرتداء التوب مرزورا. الحفاظ على النظافة: إذا تم تقويض الخصائص الواضحة في التوب أو نظافته أو اتساخه، فاستبدل به توبا جديدا. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل ولا تحتوي على مواد سامة ومواد مسرطنة ومضرة للبيئة يمكن أن تؤثر سلبا على الصحة بأي طريقة أخرى. لا تعرضي في رد فعل تحسسي شديد ملامحة الجلد لهذا التوب. لا تحاول إصلاح الملابس التالفة. لا ينبغي تغيير الملابس التي تحمل ملصقات وعلامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

www.payperwear.com وخدماتها لاقدموا في بيوروا، ابحسبال قباطملا نالاع لوزنات نامهي طحات

и Уважлив прачкайте инструкцията преди това, която да използвате за безопасност. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител относно обекта, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.

CE Уся гэта вопратка адпавядае Рэгламенту (ЕЗ) 2016/425 КАТ. II

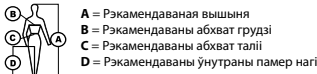
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ахоўнае адзенне: Куртка высокай бачнасці, 100% паліэстар.

Агульныя патрабаванні: у стандартзе нагадваюцца агульныя працоўныя патрабаванні ў дачыненні эргономікі, бяспекнасці, абавязання памераў, стэрэа, сумшчальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.

Даступныя памеры і выбар: памеры абхватваў талі і грудзі павінны прыводзіцца ў табліцы памераў. Таза адзенне выраблена такім чынам, каб забяспечыць камфорт і гэта, калі яго апранаюць паверх ішні вопраткі.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Рэкамендаваная шырыня
- B = Рэкамендаваны абхват грудзі
- C = Рэкамендаваны абхват талі
- D = Рэкамендаваны ўнутраны памер нагі

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Адзенне высокай бачнасці.



Адзенне, якога датычыцца дадзеная інфармацыйная нататка, адпавядае асноўным патрабаванням у адносінах здароўя і бяспекі Рэгламенту (ЕЗ) 2016/425 (Еўрапейскі Рэгламент па сродках індывідуальнай аховы) і характарыстыкам, прыведзеным у еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для ўжывання ў адпаведнасці з інфармацыяй, якая прыводзіцца ніжэй; яно НЕ падыходзіць для ўжывання не згаданых ўжыванняў. Адзенне высокай бачнасці можа візуальна сігналаваць прысутнасць карыстальніка. Адзенне неабходна насць ва ўмовах дрэннай бачнасці ва ўсім абставінах дзённага свету і свету аўтамабільных фар у цемры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж вопраткай і фонам асяроддзя, у якім бачнасць адзення і прысутнасць вільях зон матэрыяла высокай бачнасці. Лічба на піктаграме азначае клас:

Бачнасць	Плошча люмінесцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1 Мінімальны ўзровень	0,14 м²	0,10 м²
Клас 2 Сярэдні ўзровень	0,50 м²	0,13 м²
Клас 3 Высокі ўзровень	0,80 м²	0,20 м²

Абмежаванне ўжывання (EN ISO 20471:2013+A1:2016): збуды насць адзенне зашпленім. Трымаць яго ў чысціні: калі ўласціваці высокай бачнасці згата адзення парушана, валасці высокай бачнасці запачасці або забуржжана, замініць вопратку на новую. Гэта адзенне падыходзіць для ўжывання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае таксічных, канцэрагенных, мутагенных рэчываў, якія могуць аказаць негатыўны ўплыў на здароўе ў любы іншым сэнсе. Ні аб ніякіх алергічных рэакцыях у выніку кантакту гэтага адзення са скурай не вядома. Не спрабавайце рамантаваць пашкоджанае адзенне. Вопратка не павінна змяняцца шляхам выкарыстання дадатковых этыкетак ці гандлёвых знакаў. Адзенне павінна ўжывацца толькі ў мэтах, для якіх яно прызначана.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

и Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител относно обекта, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.

CE Това облекло съответства на Регламент (ЕС) №2016/425 КАТ. II

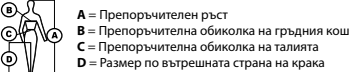
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитно облекло: яке с висока видимост, 100% полиестер.

Общи изисквания: Стандартът определя общите експлоатационни изисквания по отношение на ергономичност, безопасност, обозначение на размерите, събвместимост и маркировка на защитното облекло.

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облекло с висока видимост.



Облеклата, предмет на настоящата информациялна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подхождат за посочената по-долу употреба; НЕ са подхождат за всички неспоменати употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в облеклото на тъмнина. Високата се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от наличното на големи площи с материали с висока видимост. Номерът върху пиктограмата показва класа:

Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлоотражателен материал
Клас 1 Минимално ниво	0,14 м²	0,10 м²
Клас 2 Средно ниво	0,50 м²	0,13 м²
Клас 3 Високо ниво	0,80 м²	0,20 м²

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Винаги носете облеклото законно. Поддържайте го чисто: ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изцапани, заменете облеклото с ново. Това облекло е подхождо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправите повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

i Pažljivo pročítajte uputstva prije upotrebe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadležnom u vezi s odjelom prilikom za zahtjeve određenog posla. Bržno čuvajte ove uputstva radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

CE Sva ova odjeća je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Jakna visoke vidljivosti, 100% poliester.

Opšti zahtjevi: standardom se navode opšti izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspoloživa veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa pogledajte tabele 1 i 2. Ovi predmeti su izrađeni u svrhu garancije udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- 
- A = Preporučena visina
 - B = Predloženi opseg prsa
 - C = Predloženi opseg struka
 - D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizuelnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektujućeg materijala	
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri upotrebi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Uvijek nosite odjevni predmet zakaopčan. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odjavnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovoj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene materije kojima se može negativno uticati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za jezinu posebnu namjenu.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

i Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo vašeho vedoucího při vykonávání specifických pracovních požadavků. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoli nahlížet.

CE Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením (EU) 2016/425 KAT. II


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: Bunda s vysokou viditelností, 100% polyester.

Obecné požadavky: Tato norma stanoví obecné výkonnostní požadavky na ergonomii, neškodnost, označení velikosti, stárnutí, kompatibilita a označení ochranných oděvů.

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- 
- A = Doporučená výška
 - B = Doporučený obvod hrudníku
 - C = Doporučený obvod pasu
 - D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Oděvy s vysokou viditelností.



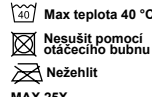
Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v něm je oděv vidět, a přítomnosti velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu:

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Oděv noste vždy dobře zapnutý. Udržujte jej v čistotě: pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, vyměňte jej za nový. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem neprůvěrně ovlivnit zdraví. Dossud nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku tohoto oděvu s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat doplňkové etikety nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Etikety pro praní: Postupovat podle pokynů uvedených na etiketě oděvu pro jeho vhodné vyprání.

- 

- 

Prát naruby.

Pásky nebo etikety se zpětným odrazem se nesmí žehlit! Na etiketě je uveden počet doporučených vyprání.

Skladování: Neskloďte oděvy v místech, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí. **Počet vyprání** není jediný způsob znehodnocení oděvu. Zivotnost oděvu závisí také na způsobu jeho používání, čištění, skladování atd. Oděvy by se měly vyměnit, když už nemožno zaručit optimální úroveň ochrany, například: 1. bylo dosaženo maximálního počtu vyprání; 2. materiál je poškozený, opotřebovaný nebo roztržený; 3. index odrazivosti se snížil.

Upozornění: Pokud je přítomna ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Popřední podniky: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly etikety poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídte místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs omhyggeligt vejledningen inden brug af sikkerhedsprodukterne. Kontakt sikkerhedslederen eller din chef vedrørende tøj, der passer til specifikke arbejdskrav. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan rådføre dig med den når som helst.



Alle disse beklædningsgenstande overholder forordning (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: Jakke med høj synlighed, 100% Polyester.

Generelle krav: Denne standard fastsætter de generelle krav til ergonomi, sikkerhed, størrelser, slitage, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

Tilgængelig størrelse og udval: Se størrelsestabellen for talje og bryst pasform. Tøjet er skabt for at sikre komfort, selv hvis det bæres over andet tøj.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalet højde
- B = Foreslået brystomkreds
- C = Foreslået taljeomkreds
- D = Foreslået mål af indersiden af benet

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Beklædning med høj synlighed.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved daglys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på pictogrammet angiver klassen:

Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale	
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Anvendelsesbegrænsninger:

Bær altid tøj et knæppe til. Hold det rent: Hvis egenskaberne af tøj med høj synlighed kompromitteres, tilsudsmedes eller kontamineres, skal tøj udskiftes med nyt. Tøjet er velegnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ingen giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, der kan skade sundheden i nogen anden forstand. Der er ingen kendte allergiske reaktioner på grund af kontakt af tøj med huden. Forsøg ikke at reparere beskadiget tøj. Tøjet bør ikke ændres ved hjælp af yderligere etiketter eller mærker. Tøjet bør kun anvendes til dets specifikke formål.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Bemærk: EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på webstedet www.payperwear.com



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Jacke für hohe Sichtbarkeit, 100% Polyester.

Allgemeine Anforderungen: Diese Norm legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unschädlichkeit, die Größenbezeichnung, die Alterung, die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

Erhärtliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größenabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beinlängelanlage

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleidung für hohe Sichtbarkeit.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert, Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse:

Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an reflektierendem Material	
Klasse 1	Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²


Einschränkung bei der Verwendung:


Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie das Kleidungsstück sauber: Sollte die hohe Sichtbarkeit dieses Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payperwear.com heruntergeladen werden

 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενό σας σχετικά με τα ενδύματα που είναι καταλλήλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.

 Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΤ. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτική ενδυμασία: Τζάκετ υψηλής ορατότητας, 100% πολυεστέρας.

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις απόδοσης για την εργονομία, την ασφάλεια, τον προορισμό των μεγεθών, τη γήρανση, τη συμβατότητα και τη σημασία της προστατευτικής ενδυμασίας.

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η ενδυμασία ταιριάζει για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στον πίνακα μεγεθών. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίσουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Συνιστώμενο ύψος
- B = Συνιστώμενη περίμετρος θώρακα
- C = Συνιστώμενη περίμετρος μέρους
- D = Συνιστώμενη μέτρηση από εσωτερικό ποδιού

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ορισμένες απαιτήσεις υνίας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκό κανονισμό σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προσαρμογές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι καταλλήλα για την καλύτερη χρήση. ΔΕΝ είναι καταλλήλα για όλες τις χρήσεις που δεν περιλαμβάνονται ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας. Η συνάρτηση οπτικής προειδοποίησης για την παρουσία του χρήστη. Ενδύματα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιοδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υψία υψηλής διακρίσιμότητας. Ο αριθμός στο εικονογράμμο υποδεικνύει την κατηγορία:


Διακρίσιμότητα	Περιοχή φθοριζόντος υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο	0,14 m ²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο	0,50 m ²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο	0,80 m ²


Περιορισμένη χρήση:

Να φοριέται το ένδυμα πάντα κουμπωμένο. Να το διατηρείτε καθαρό: αν οι ιδιότητες υψηλής διακρίσιμότητας αυτού του ενδυμάτων διακυβεύονται, λερώνονται ή ρυπαίνονται, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα καινούριο. Αυτό το ένδυμα είναι καταλλήλα για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια μιας εργάσιμης ημέρας και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που μπορούν ενδοχόμενες να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνωστή κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής του δέρματος με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τα κατεστραμμένα ενδύματα. Τα ρούχα δεν θα πρέπει να μεταβιβάζονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

 Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior reading clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.

 All these garments comply with Regulation (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: High visibility jacket, 100% Polyester.

General requirements: This standard establishes the general performance requirements for the ergonomics, safety, sizes, wear, compatibility and marking of protective clothing.

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

EN ISO 20471:2013+A1:2016. High visibility clothing.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class:

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m ²
Class 2	Intermediate level	0,50 m ²
Class 3	High level	0,80 m ²

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean: should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: Chaqueta de alta visibilidad, 100 % poliéster.

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de prestaciones en materia de ergonomía, inocuidad, designación de las tallas, obsolescencia, compatibilidad y marcado de las prendas de protección.

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ropa de alta visibilidad.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase:

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasen o contaminasen, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Nota: la Declaración de Conformidad UE se puede descargar en el sitio web www.payerwear.com



Enne turvatoodete kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Spetsiifiliste tööünete jaoks sobiva riituse leidmiseks pidage nõu ohutusjuhi või ülemusega. Hoidke see juhend enda läheduses, et saaksite seda alati nõu saamiseks kasutada.



Kõik kõnealused rõivaseemed vastavad eeskirjale (EL) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Käitriidused Kõrgnähtavusega jakk, 100% polüestri.

Üldnõuded Standardis on määratletud kaitseriituse ergonoomia, ohutus, suuruste, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.

Saadaolevad suurused: võkoha ja rindkere sobivuse andmed leiad suuruste tabelist. Kõnealused rõivaseemed tagavad mugavuse ka siis, kui neid kantakse muude rõivaste peal.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = soovituslik pikkus
- B = soovituslik rinnauümbmõõt
- C = soovituslik vööümbmõõt
- D = soovituslik sääre sisekülje mõõt

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kõrgnähtavusega rõivad.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Selle teatiseiga hõlmatud rõivaseemed vastavad määruses (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitsvahendite kohta) sätestatud olulistele tehnilise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need El sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivase, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivase, mida tuleb kanda vähese nähtavusega tingimustes mistahes päeavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki ehitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riituse ja ala tausta vahel, milles rõivase on nähtav, vnn suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogrammil olev number viitab klassile:

	Nähtavus	Fluorestsceeriva materjali pindala	Helkurmaterjali pindala
Klass 1	Miinum-tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016)

Kandke rõivaset alati kinninõõbituna. Hoidke see puhtana: kui rõivaseeme kõrgnähtavuse omadused on ohustatud, määratud või saastunud, siis vahetage rõivase välja. Kõnealune rõivase sobib kasutamiseks kogu tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid mistahes muul moel teist kahjustada. Teadaolevat ei ole kõnealuse rõivaseeme ja naha kokkupuutel tekkinud ühtegi allergilist reaktsiooni. Kahjustatud rõivaseemeid ei tohi parandada. Rõivaseemetele ei tohi lisada täiendavaid silte või märgiseid. Rõivaseemeid võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Märkus. EL vastavusdeklaratsioon on allalaeatv www.payerwear.com



Lue turvatuotteiden ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Pyydä turvallisuuspäälliköltä tai esihenkilöltä neuvoa vaatteista, jotka sopivat tiettyihin työvaatimuksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit palata niihin tarvittaessa.



Kaikki nämä vaatteet noudattavat asetusta (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Suojavaateetus: Huumiovärinen takki, 100 % polyesteriä.

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset suorituskykyvaatimukset suojavaatteiden ergonomialle, turvallisuudelle, koon määrittämiselle, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja merkinnöille.

Saatavilla olevat koot ja välinat: Katso vartalon- ja vyötärönmpäryksen mitat kokoluokasta. Nämä vaatteet on suunniteltu varmistamaan käyttäjän mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = suositeltu pituus
B = suositeltava vartalonmpäryys
C = suositeltava vyötärönmpäryys
D = suositeltava lahkeen pituus

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Erittäin näkyvä vaateus.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 (henkilönsuojaimista) annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla luetteluihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huumiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloista tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteiden laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustan välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan:

Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Jälkiheijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso 0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskitaso 0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso 0,80 m ²	0,20 m ²

Käyttörajoitukset:

Käytä vaatteita aina ylös asti suljettuna. Pidä vaate puhtaana: jos vaateen huomio-ominaisuudet heikentyvät, likaantuvat tai saastuvat, vaihda vaate uuteen. Tätä vaatteita voidaan käyttää koko työväen ajan, eikä se sisällä myrkyllisiä, karsinogeenisia tai mutageenisia aineita, jotka saattavat vaikuttaa terveyteen muilla haitallisilla tavoilla. Tämän vaateen ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita, kun se koskettaa ihoa. Älä yritä korjata vaurioituneita vaatteita. Vaatteita ei saa mututtaa lisäämällä niihin merkkejä tai merkintöitä. Vaatteita saa käyttää vain niiden erityisen käyttötarkoitukseen.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou son supérieur au sujet des vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vêtement de protection: Veste haute visibilité, 100 % polyester.

Exigences générales: La norme spécifie les exigences générales de performance relatives à l'ergonomie, à l'innocuité, à la désignation des tailles, au vieillissement, à la compatibilité et au marquage des vêtements de protection.

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Hauteur conseillée
B = Tour de poitrine recommandée
C = Tour de taille recommandée
D = Mesure de l'entrejambe recommandée

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Habillement haute visibilité.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe:

	Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite d'utilisation:

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre : en cas d'altération, de salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondants.



Température max. 40°C

Ne pas sécher dans un tambour rotatif

Ne pas repasser

MAX 25X



Ne pas javelliser



Sécher étendu en intérieur



Ne pas nettoyer à sec

Laver à l'envers.

La bande ou les étiquettes à réflexion catadioptrique ne doivent pas être repassées!

Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de lavages recommandé. Le nombre de lavages auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie du vêtement dépend également du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils ne peuvent plus garantir les niveaux de protection optimaux, par ex. : 1. le nombre maximum de lavages est atteint ; 2. le matériau est endommagé, usé ou déchiré ; 3. l'indice de réflectivité est dégradé.

Avertissements: Le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou enlevées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

תוויות כביסה: עיין בתוויות הבגד לקבלת הוראות הכביסה המתאימות

אין להשתמש במבלין
 יש לחלוט ליבוש בתוך מבנה
 אין לבצע ניקוי יבש
 מקספרטורה 40°C
 מקסימלית 40°C
 יש לחלוט ליבוש בתוך מבנה
 אין לנהך
MAX 25X

יש לבכס על הצד הפוך.

אין להנח את הכסו או התוויות הזורחות הקטיופריים! עיין בתוויות לקבלת מספר הכביסות המומלץ. מספר הכביסות שעובר הבגד אינו הגורם היחיד שקובע את התלות הבגד. משך חי הבגד תלוי גם בסוג השימוש, הניקוי, האחסון וכו'. יש להחליף את פריטי הלבוש כאשר אינם יכולים יותר להכניס רמות הגנה אופטימליות. בנוי 1. לאתר מספר הכביסות המרבי; 2. אם החומר ניזוק, התבלה או נקרע; 3. אם אינדקס החזרת האור נחלש.

אזהרה: אם קיימים ברסם ומגן פנים, ביכולתם להעניק הגנה אסונון. אין לאחסן את פריטי הלבוש במקומות החשופים לאור השמש ישיר. יש לשמור את פריטי הלבוש במקומות בשנים נקיים. **לאחר ההכירה:** הפסד אינו אחראי על פריטי לבוש שטופלו שלא בהתאם להוראות התחזוקה, או שהתוויות שלהם נחללו או הוסרו. **סיכונים:** אם אדם עומלם אל זוחם בחומרים או במצעים מסומים, ניתן ללקוץ אספידת בד רגילה. אחרת, יש לנוהג בהתאם לדרישות החוק שחלות על אספידת מיוחדת.

יש לקרוא בעיניו את ההוראות לפני השימוש במצוירי בטיחות. החייצן שם תחיל הבטיחות או עם הממונה עליו בנוגע לביגוד המתאים לדרישות עבור ספציפיות. יש לשמור להוראות הלבוש בהיבש כדי שפשוט יהיה לעיין בהן בכל עת.

כל פריטי הלבוש האלה תואמים לתקנה (EU) 2016/425
 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ביגוד מגן: ג'קט בעל נראות גבוהה 100% פוליאסטר.

דרישות כלליות: תקן זה מציין את דרישות הביצועים הכלליות עבור הסודת אנשי בטיחות, גדלים, בלאי, תאימות וסימון של ביגוד מגן. **שטח גדלים ואפסריות:** עיין בסבלת הגדלים כדי להתאים את מידות הסימון והחזה. פריטי לבוש אלה נוצרו במטא להבטיח נוחות גם אם נלבשים מעל פריטי לבוש אחרים.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = גובה מומלץ
 B = היקף חזה מומלץ
 C = היקף מותן מומלץ
 D = אורך פנים מומלץ של הרגל

EN ISO 20471:2013+A1:2016. ביגוד בנראות גבוהה.



פריטי הלבוש מסומים על ידי הערת מידע זו עומדים בדרישות החיוביות לביאיות ולבטיחות של תקנה (EU) 2016/425 (התקנה האירופית לבטיחות ובריאות אנושית) ועומדים במפרטים סטנדרטים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן, אם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוזכרים. בגד בעלי נראות גבוהה שמסומל לעיין תחזית נכוחות של משמשת הבגד נועד לבישה בתנאי נראות יורה בכל מצב של אור יום ובאתרו של פנס' רכב בחושך. הנראות מופקת על ידי הגודל החזק בין הביגוד לאזור הרקע שבו פריטי הלבוש נראה ועל ידי נוכחות של אוריום גדילים של חומרים בעלי נראות גבוהה. המספר באיור מציין את הסיווג:

סיווג	רמח מימילית	פלאורסצנצ	אזור של חומר טרורופלקטיבי
1	0,10 m ²	0,14 m ²	
2	0,13 m ²	0,50 m ²	
3	0,20 m ²	0,80 m ²	

הבטיחות שימוש:

יש ללבוש את הבגד כשהוא רכוס על הסוף המידי. שמור עליו נקי: אף תכונות הנראות הגבוהה של בגד זה נחלשו, התלכלכו או הורדמום, הלקו אותה בגד חוש. בגד זה מתאים לשימוש לנשך כי אין התבונה ואינו כפיל חומרים רגילים, מוסרטום או מוטגנים (mutagenic) שעלולים להשפיע לרעה על הבטיחות בכל מרחב אחר. לא ידוע על כל תגובה אלרגית שנגרמת ממגע של בגד זה עם העור. אל תנסה לתקן פריטי לבוש שפגמום אין לגנות את פריטי הלבוש על ידי הספסת תחזוקה או סימון. יש להשתמש בפריטי הלבוש עבור מטרות הספספית בלבד.

Pažljivo pročítajte upute prije uporabe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za zahijev određeneog posla. Bržno čuvajte ove upute radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

Sva je ova odjeća u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Jakna za kišu visoke vidljivosti, 100 % POLIESTER, presvučena PU-om.

Opći zahtjevi: normom se navode opći izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspodjeliva veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struku i prsna pogledajte tablicu s mjerama. Ova je odjeća izrađena u svrhu jamčenja udobnosti čak i kada se nosi povrh druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = preporučena visina
 B = predloženi opseg prsa
 C = predloženi opseg struka
 D = predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene europskim normama te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizualnim putem ukazuje na prisutnosti rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred:

Vidljivost	Područje fluore-scentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1 Najniža razina	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2 Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3 Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri uporabi: Uvijek nosite odjeću zakopčanom. Održavajte čistom: ako se svojstva visoke vidljivosti odjeće ugroze, zaprljaju ili onečiste, zamijenite odjeću novom. Ova je odjeća prikladna za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene tvari kojima se može negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena doticajem ove odjeće s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećenu odjeću. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

Etikete s uputama za pranje: Pogledajte etiketu odjeće u vezi s odgovarajućim pojedincima o pranju.

Maks. temp. 40 °C
 Ne sušite u sušilici
 Ne glačajte
 Ne izbjeljujte
 Sušite obješeno s unutrašnje strane
 Kemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite izrvrtno naopačke. Trake ili etikete s katadiopterskom refleksijom ne smiju se glačati!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjeće nije jedini čimbenik trošenja odjeće. Vijek trajanja odjeće ovisi i o vrsti uporabe, čišćenju, čuvanju itd. Odjeća bi se trebala zamijeniti kada se njom više ne mogu jamčiti optimalne razine zaštite npr.: 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu. **Skladištenje:** ne odlažite odjeću na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima. **Usluga nakon prodaje:** dobavljač ne nosi odgovornost za odjeću čije su etikete zamarene, oštećene ili uklonjene. **Odlaganje:** ako odjeća nikada nije onečišćena posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s valjanim zakonskim propisima za posebni otpad.

i Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy feleltetésével az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.

CE Ezek a ruházatok mind megfelelnek az 2016/425/EU rendeletnek. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Védőöltözet: Jól láthatósági dzseki, 100% poliészter.

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőöltözék általános teljesítménykövetelményeit ergonomiá, ártalmatlanság, a méret meghatározás, elhasználódás, védőöltözék kompatibilitásának és jelölésének tekintetében.

Elérhető méretek és választás: A kényelmes derékbőség és mellbőség tekintetében lásd a méretábrázolást. Ezeket az öltözöket úgy alakították ki, hogy más ruházat felvéve is kényelmes biztosítsanak.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajánlott mellbőség
- C = Ajánlott derék bőség
- D = Ajánlott belső lábszár hossz

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Jól láthatósági ruházat.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas jól láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényszóráinak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjeinek környezete közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető. A piktoqramon szereplő szám az osztályt jelzi:

	Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényvisszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m ²	0,10 m ²
2. osztály	Közepes szint	0,50 m ²	0,13 m ²
3. osztály	Magas szint	0,80 m ²	0,20 m ²

A használat korlátozása: Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán: ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, karosodik vagy beszenyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözék alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel ellátni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

i Lesið ávallt leiðbeiningarnar vandleg fyrir notkun. Hafðu samráð við öryggisstjóra eða yfirmann varðandi klæðnað þú ert stöðugt vinnuskilyrðum. Geymið þessar leiðbeiningar vandlega til að geta leitað í þær hvenær sem þörf krefur.

CE Allar þessar flíkur samræmast reglugerð (ESB) nr. 2017/425, fl. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Hlíðarfarnaður: Vel sýnilegur PU-húðaður jakki, 100% polyéster.

Almennar kröfur: Þessi staðall setur fram almennar kröfur um frammiðbúi fyrir vinnuvistfræðilega eiginleika, öryggi, stærðir, slitþol, samhæfi og merkingar hlífðarfarnaður.

Stærðir og valkostir í búi: Nánari upplýsingar um mittis- og brjóstmal eru í stærðartöflu. Þessar flíkur eru hannaðar til að tryggja þægindi við notkun, jafnvægi þótt flíkin sé notuð yfir öðrum fatnaði.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Ráðlögð hæð
- B = Aætlað brjóstmal/yfirvidd
- C = Aætlað mittismál
- D = Aætlað innmál fötlegs

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Endurskinsfarnaður.




EN ISO 20471:2013+A1:2016

Flíkurnar sem þessar upplýsingar varða samræmast grunnkröfum um heilbrigði og öryggi sem settar eru fram í reglugerð (ESB) 2016/425 (evrópska reglugerðin um persónuhlífar) og tæknilyngingum í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem tilgreind er á listanum hér að neðan. Þær henta EKKI fyrir notkun sem ekki er tilgreind á listanum. Endurskinsflík sem gerir notandann mjög sýnilegan. Flík sem er notuð í lélegu skyggi, við gill birtuskýringu eða í bjarna frá brílljósum í myrkri. Skyngili er tryggður með því að skapa skýran litarnum milli flíkurinnar og bakgrunnns svæðisins þar sem flíkin er notuð sést og með því að nota endurskinsfni á stóra hluta flíkurinnar. Talan á skýringamyndinni stendur fyrir flokkinn:

	Sýnileiki	Stærð svæðis með sjálflysandí efni	Stærð svæðis með endurskinsfni
Flokkur 1	Neðsta stig	0,14 m ²	0,10 m ²
Flokkur 2	Millistig	0,50 m ²	0,13 m ²
Flokkur 3	Hæsta stig	0,80 m ²	0,20 m ²

Notkunartakmarkanir: Hneppið flíkinni alltaf alveg upp við notkun. Haldið flíkinni hreinni: Ef flíkin heitir að sjást vel, óhreinkast eða atast mengunarefnum skal skipta flíkinni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitrefni, krabbameinvaldandi eða stökkbreytandi efni sem geta haft skaðleg áhrif á heilsuna í öðrum skilingi. Ekki er vítað um nein ónæmsviðbrögð vegna snertingar þessarar flíkur við húðina. Reyndi ekki að gera við flíkur sem hafa skemmt. Ekki má breyta flíkum með því að setja á þær aukamerkingar eða önnur merki. Eingöngu skal nota flíkina í þeim tilgangi tilgreindur er.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

 Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidiekite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.

 Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425 CAT. II





EN ISO 13688:2013+A1:2021

Apsauginė apranga: didelio matomumo striukė, 100 % iš poliesterio.

Bendrieji reikalavimai: šis standartas nustato apsauginių drabužių ergonomikos, saugos, dydžių, dėvėjimosi, suderinamumo ir zenklinio bendruosius reikalavimus.

Galimas dydis ir pasirinkimas: juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-  A = rekomenduojamas ūgis
-  B = siūloma krūtinės apimtis
-  C = siūloma juosmens apimtis
-  D = siūlomas vidinės kojos dalies matmuo

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Didelio matomumo apranga.



EN ISO 20471:2013+A1:2016


Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai: ji NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškūs aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.


Matomumas	Fluorescencinės medžiagos plotas	Šviesa atspindinčios medžiagos plotas
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²

Naudojimo apribojimai: Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Pasiūpinkite, kad drabužiai būtų švarūs: jei didelio matomumo drabužio detalės pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitąip neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdam papildomų etiketų ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Pastaba. ES atitikties deklaraciją galima atsisiųsti iš svetainės www.payperwear.com

 Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētam darba prasībām. Rūpīgi glabājiēt šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.

 Visi šie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 CAT





EN ISO 13688:2013+A1:2021

Aizsargapģērbs: Atstarojoša jaka, 100% poliesteris.

Vispārīgās prasības. Šajā standartā ir noteiktas vispārīgās veiktspejas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, drošumam, izturam, nodilumam, saderībai un marķējumam.

Pieejamie izmēri un izvēle. Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūskurva apkārtmērus. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērbā.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-  A = ieteicamais garums
-  B = ieteicamais krūskurva apkārtmērs
-  C = ieteicamais vidukļa apkārtmērs
-  D = ieteicamais stakles garums

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Augstas redzamības apģērbs.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajam specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starmešu gaismā tumšā. Redzamību nodrošina spēcīgas kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī izstrādātie lielle augstas redzamības materiālu apgabali. Skatīties piktogrammā apzīmē klasi.

	Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis	0,14 m ²	0,10 m ²
2. klase	Vidējais līmenis	0,50 m ²	0,13 m ²
3. klase	Augsts līmenis	0,80 m ²	0,20 m ²

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Saglabājiet to tīru. Ja šī apģērba vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notīrīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda citā veidā. Nav informācijas par alergisku reakciju, kuras cēlonis ir apģērba saskare ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Piezīme. ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.payperwear.com



Внимателно прочитајте ги упатствата пред да користите производи за безбедност. Консултирајте се со одговорното лице за безбедност или менаџер во однос на соодветна облека за специфични работни барања. Чувајте ги овие упатства внимателно за да можете да ги погледнете во секое време.



Целата облека е во согласност со Регулативата (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштитна облека: Јакна со висока видливост, 100% полиестер.

Општи барања: Водоотпорна јакна со висока видливост, 100% полиестер со облога од ПВ.

Допатна големина и избор: Соодветноста за структ и градите мора да биде наведена во табелата со големини. Овие делови од облеката се создадени за да обезбедат удобност дури и кога се носат над друга облека.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препорачана висина
- B = Препорачан обем на гради
- C = Препорачан обем на струк
- D = Препорачана мерка на внатрешност на ногата

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облека со висока видливост.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (EU) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употреба на наведена подолу; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на ризикот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата:

	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на рефлекторски материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничување на употребата:

Секогаш носете ја облеката прицврстена. Чувајте ја чиста: ако својствата на висока видливост на оваа облека се нарушат, ако се изваќа или контаминира, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна за употреба во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции кои може негативно да влијаат на здравјето во која било друга смисла. Не се познати алергиски реакции поради контакт на кожата со оваа облека. Не обидувајте се да ја поправите оштетената облека. Облеката не треба да се менува со дополнителни етикети или ознаки. Облеката треба да се користи само за наејзината специфична намена.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze allen tijde kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: Jas met grote zichtbaarheid, 100% polyester.

Algemene eisen: Deze norm specificeert de algemene prestatievereisten betreffende ergonomie, onschadelijkheid, maatvoering, sluitage, compatibiliteit en markering van de beschermingskleding.

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeelengte

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleding met hoge zichtbaarheid.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan:

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescerend materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Beperking van het gebruik:

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon: vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuurd of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of andere merken. Kledingstukken mogen allen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.

40 Max. temp. 40°C

- Niet drogen in een droogtrommel
- Niet strijken

Niet bleken

- Hangend binnen drogen
- Niet droog reinigen

MAX 25X

Binnenste buiten wassen.

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden!

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk hangt ook af van de aard van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv.: 1. Het maximum aantal wasbeurten is bereikt; 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gecheurd; 3. De index van het reflectievermogen is aangetast.

Waarschuwingen: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

After-sales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn geeeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker sikkerhetsproduktene. Rådfor deg med din sikkerhetsleder eller overordnede angående klær som passer til spesifikke arbeidskrav. Vær omhyggelig med å ta vare på disse instruksjonene slik at du kan rådfore deg med dem når som helst.



Alle disse plaggene samsvarer med forordning (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Verneklær: Høysynsjakke, 100 % polyester.

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomien, sikkerheten, størrelsen, silaset, kompatibilitet og merking av verneklær.

Tilgjengelige størrelser og valg: Vis til størrelsestabellen for passform for tid og brystkasse. Disse plaggene er laget for å sikre komfort selv om de brukes over andre plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalt høyde
- B = Foreslått brystomkrets
- C = Foreslått midjeomkrets
- D = Foreslått mål av innsiden av bein

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Klær med høy synlighet.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukers tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikforhold i enhver dagsyltsituasjon, og i lys av billyktene mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materialer. Tallet på piktogrammet angir klassen.

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minjimum nivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Bruksbegrensninger:

Bruk alltid plagget tilkneppet. Hold det rent: Skulle de høye synlighetsenskapene til plagget bli kompromittert, skittent eller forurenset, bytt ut plagget med et nytt. Dette plagget er egnet for bruk hele arbeidsdagen og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påvirke helsen negativt på noen måte. Det er ingen kjente allergiske reaksjoner på grunn av kontakt mellom plagget og huden. Ikke reparér odelagte plagg. Plaggene skal ikke endres med ekstra etiketter eller merker. Plaggene skal bare brukes til sine spesifikke bruksområder.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Merk: EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra internettsiden www.payerwear.com



Przed użyciem produktów ochronnych należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Niniejsza instrukcja należy przeczytać starannie, umożliwiając skorzystanie z jej treści w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Odzież ochronna: Kurtka o wysokiej widoczności, 100% poliester.

Wymogi ogólne: Norma określa ogólne wymogi dotyczące wydajności z zakresu ergonomii, niezgodności, oznaczenia rozmiarów, starzenia się, zgodności i oznakowania odzieży ochronnej.

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = zalecany wzrost
- B = sugerowany obwód tułowia
- C = sugerowany obwód pasa
- D = sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odzież o wysokiej widoczności.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europiejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz z wymogami specyfikacji zawartych w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej: NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież o wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę:

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniczenia użytkownik:

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości: w razie uszkodzenia, zabrudzenia lub skażenia cech zapewniających wysoką widzialność odzieży, należy wymienić ją na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawić uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Uwaga: Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej www.payerwear.com

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.



Temp. maks. 40°C

Nie suszyć w bębnie obrotowym

Nie prasować

MAX 25X



Nie wybielać

Suszyć rozłożone wewnątrz pomieszczenia

Nie czyścić na sucho

Pracj na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiet odbłaskowych!

Zalecana liczba prani jest podana na etykietce. Liczba prani, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie jej stanu. Trwałość odzieży zależy również od sposobu jej użytkowania, czyszczenia, przechowywania itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np.: 1. osiągnięcie maksymalnej liczby prani; 2. uszkodzenie, zużycie lub rozdarcie materiału; 3. pogorszenie wskaźnika odbłaskowości.

Ostrzeżenia: Osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazytnowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub uszkodzone.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnie substancjami lub produktami, można ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção: Casaco impermeável de alta visibilidade, 100% POLIESTER.

Requisitos gerais: A norma estabelece os requisitos gerais de desempenho no que se refere a ergonomia, inocuidade, designação dos tamanhos, reconhecimento, compatibilidade e marcação do vestuário de proteção.

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Circunferência de braço recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vestuário de alta visibilidade.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NAO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Clasa 1	Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clasa 2	Nível inter-medio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clasa 3	Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitações de uso:

Utilizar o vestuário sempre fechado. Manter limpo: se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais à saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica resultante do contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

Temp. máx. 40 °C

Não secar na máquina

Não passar a ferro

MAX 25X

Não tratar com lixívia

Secar na vertical no interior

Não limpar a seco

Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro!

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida da peça de vestuário depende também do tipo de utilização, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando já não podem fornecer níveis ótimos de proteção, por exemplo, quando já não podem ser utilizadas: 1. é atingido o número máximo de lavagens; 2. o material está danificado, desgastado ou rasgado; 3. o índice de refletividade está degradado.

Aviões: Se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos a luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como residuo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specific. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Îmbrăcăminte de protecție: Jachetă de înaltă vizibilitate, 100% poliester.

Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță pentru ergonomie, siguranță, desemnarea mărimii, uzură, compatibilitate și marcare a îmbrăcămintei de protecție.

Mărime disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toracei este indicată în tabelul cu mărime. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracei recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărime internă a piciorului recomandată

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Articole vestimentare de mare vizibilitate.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările nenumărate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numarul de pe pictogramă indică clasa:

	Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m ²	0,10 m ²
Clasa 2	Nivel inter-mediar	0,50 m ²	0,13 m ²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite de utilizare:

Purtați întotdeauna articolul de îmbrăcămintă legat. Păstrați-l curat: în cazul în care proprietățile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcămintă sunt compromise, murdare sau contaminate, înlocuiți articolul cu unul nou. Acest articol de îmbrăcămintă este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcămintă. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcămintă deteriorate. Articolele de îmbrăcămintă nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcămintă trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcămintă pentru detalii privind modul de spălare.

Temperatura max. 40 °C

A nu se usca în tamburul rotativ

A nu se călca

MAX 25X

A nu se înălbi

A se usca agățat, în interior

A nu se curăța uscat

Spălați pe dos.

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călțate! Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcămintă nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a articolului de îmbrăcămintă depinde, de asemenea, de tipul de utilizare, de curățare, de depozitare etc. Articolele de îmbrăcămintă ar trebui înlocuite atunci când nu mai pot asigura nivelurile optime de protecție, de exemplu: 1. este atins numărul maxim de spălări; 2. materialul este deteriorat, uzat sau rupt; 3. indicele de reflectivitate este degradat.

Avertismente: Viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcămintă în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcămintă în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcămintă ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scoterea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcămintă nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit; altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с инструкциями, касающимися безопасности или выходящими из области касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.

Все предметы одежды соответствуют Норме (EC) 2016/425 КАТ. II

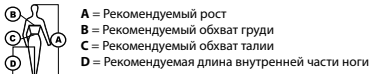
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда: Куртка высокой видимости, 100% полиэстер.

Общие требования: стандарт устанавливает общие эксплуатационные требования к эргономике, безвредности, устойчивости, гармоничности, совместимости и маркировке защитной одежды.

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны в соответствии с образцом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одежда повышенной видимости.



Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 м ²	0,10 м ²
Класс 2 Средний уровень	0,50 м ²	0,13 м ²
Класс 3 Высокий уровень	0,80 м ²	0,20 м ²

Ограничения носки: всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте: если светоотражающие свойства изделия по какой-либо причине ухудшаются (например, из-за присутствия несмываемых грибов), его следует заменить. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Инструкции по стирке на этикетке: сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

40° Макс. темп. 40 °C

☒ Не сушить во вращающейся машине

☒ Не гладить

MAX 25X

☒ Не отбеливать

☒ Сушить в помещении

☒ Не стирать в химчистке

Стирать, вывернув наизнанку. Не гладить катодотрические светоотражающие полосы и этикетки!

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия — это не единственная причина его износа. Срок службы предмета одежды также зависит от типа использования, чистоты, хранения и т. д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. достигнуто максимальное количество стирок; 2. материал был поврежден, порван или износился; 3. показатель отражаемости снизился.

Предупреждения: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.

Všetky kusy odevu splňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT. II

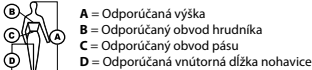
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranné odevy: Bunda s vysokou viditeľnosťou, 100% polyester.

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, starostlivosť, kompatibilita a označovanie ochranných odevov.

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto údaje boli navrhnuté tak, aby zarúčovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odevy s vysokou viditeľnosťou.



Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. Nie sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlých vozidlách. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosťou veľkých plôch vysokých viditeľných materiálov, na odev. Číslo na piktogramе označuje triedu:

	Viditeľnosť	Plocha fлуorescencného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obmedzenia použitia: Odev nosiť vždy zapnutý. Udržujte ho čistý: ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kanцерогенne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesmie opraviť. Odevy sa nesmú upraviť pridaním iných etiekiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

Etikety s údajmi o prani: Detaily o prani nájdete na etikete odevu.

40° Max. teplota 40 °C

☒ Nesušíť v bubnovej sušičke

☒ Nežehliť

MAX 25X

☒ Nebeliť

☒ Sušiť zavesenú v miestnosti

☒ Nečistiť chemicky

Prat naruby

Reflexné pásky sa nikdy nesmú žehliť!

Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jedným faktorom opotrebovania odevu. Životnosť odevu závisí aj od použitého typu, prania, skladovania atď. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr.: 1. dosiahol sa maximálny počet praní; 2. materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý; 3. index odrazu je znizený.

Upozornenia: Ak je na odevе šilt alebo kapučka, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetroaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev neboli nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebno odgovornostjo za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so skladna z Uredbo (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: Jakna z visoko vidnostjo, 100 % poliester.

Splošne zahteve: Standard določa zahtevane splošne karakteristike glede ergonomičnosti, neskladljivosti, oblikovanja velikosti, staranja, kompatibilnosti in označevanja varovalne opreme.

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni kos je treba upoštevati preglednico v veliokosti. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = priporočena višina
- B = priporočen obseg prsnega koša
- C = priporočen obseg pasu
- D = priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Visoko vidna oblačila.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

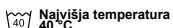
Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebnih zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za prodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe. Visoko vidna oblačila, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Številka na piktogramu označuje razred:

Vidnost	Področje fluo-rescentnega materiala	Področje odsevnega materiala	
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

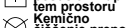
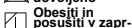
Omejitve uporabe: Med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Oblačilo mora biti čisto: Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazejo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejete etiketo oblačila.



MAX 25X



Prati obrnjeno

Odsevnega traku ali etiket ne likajte! Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi. Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti. Življenjska doba oblačila je odvisna tudi od vrste uporabe, nage, shranjevanja, itd. Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko npr. 1. je doseženo najvišje število pranj; 2. je material poškodovan, obrabljen ali raztrgan; 3. je indeks odsevnosti zmanjšan.

Opozorila: Če sta na voljo, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačila ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Prodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje odpadkov: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Para se të përdorni produktet për sigurinë, lexoni me kujdes udhëzimet. Konsultohuni me përgjegjësin e sigurisë ose eprorin e tij lidhur me veshjet e përshatshme për nevojat specifike të punës. Ruajini me kujdes këto udhëzime që të kenë mundësi t'i rishikoni në çdo moment.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse: Xhakëtë me dukshmëri të lartë, 100% poliester.

Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, parrezikshmërinë, përcaktimin e masave, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjeve mbrojtëse.

Masa e disponueshme dhe zgjedhja: Shikoni tabelën e masave për të parë masat për mesin dhe kraharonit. Këto veshje janë krijuar për të garantuar rehati edhe kur vishen mbi roba të tjera.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Gatësia e këshilluar
- B = Perimetri i kraharonit që sugjerohet
- C = Perimetri i mesit që sugjerohet
- D = Masa e brendshme që sugjerohet për këmbën

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Veshje me dukshmëri të lartë.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë së Rregullores (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përfshijnë me specifika që kanë normat evropiane dhe janë të përshatshme për t'u përdorur si më poshtë: NUK janë të përshatshme për çdo përdorim që nuk përmendet; NUK janë dukshmëri të lartë që signalizojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte me pamje të dobët në çdo situatë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultojnë si pasojë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë veshja ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri të piktogrami tregon klasën:

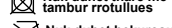
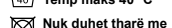
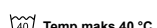
	Dukshmëria	Pjesë materiali fluoreshent	Pjesë materialit prapreflektues
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m ²	0,20 m ²

Kufizime për përdorim:

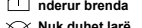
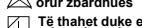
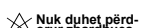
Veshja duhet mbajtur gjithmonë e mbyrthyer. Të mbahet e pastër: nëse veçoritë e dukshmërisë së lartë të veshjes cenohen, bëhen pis ose kontaminohen, veshja duhet zëvendësuar me një të re. Kjo veshje është e përshatshme për t'u përdorur gjatë gjithë ditës së punës dhe nuk përbëhet nga substanca toksike; kancerogjene, mutagjene që mund të kërcënojnë shëndetin në çdo mënyrë tjetër. Nuk njihet asnjë reaktion alergjik nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përqipni të riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjeve nuk u duhen vënë etiketa ose marka shtesë. Veshjet duhen përdorur vetëm për qëllimin e tyre specifike.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Etiketa të larjes: Për detajet përkatëse të larjes, shikoni etiketën e veshjes.



MAX 25X



Të lahet mbapsht.

Shiriti ose etiketat me reflektim katadioptrik nuk duhen hekurorur!

Për numrin e larjeve të këshilluara, shikoni etiketën. Numri i larjeve nuk është faktori i vetëm i degradimit të veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet edhe nga si përdoret ajo, nga pastërtia, nga magazinimi, etj. Veshjet duhen zëvendësuar kur nuk mund të garantojnë më nivelet optimale të mbrojtjes, p. sh.: 1. arrijnë numrin maksimal i larjeve; 2. materiali është dëmtuar, konsumuar ose shayer; 3. Indeksi reflektues është degraduar.

Paralajmërim: Nëse ka, streha dhe kapuçi mund të ofrojnë mbrojtje.

Magazinimi: Veshjet nuk duhen mbajtur në vende kur bie direkt drita e diellit. Mbajini veshjet në vende të thata dhe të pastra.

Pas shfities: Furnizuesi nuk është përgjegjës për veshjet të cilave u janë injoruar, dëmtuar ose hequr etiketat.

Eliminimi: Nëse veshja nuk është ndotur kurrë me substanca ose produkte të veçanta, mund të eliminohet si mbetje e zakonshme tekstile. Përndryshe, duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.



Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe proizvoda radi bezbednosti. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Sva ova odeća je u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odeća: Jakna visoke vidljivosti, 100% poliester.

Opšti zahtevi: standardom se utvrđuju opšti zahtevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odeće.

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proverí u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = preporučeni obim grudi
- C = preporučeni obim struka
- D = preporučena unutrašnja mera noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odeća visokog stepena vidljivosti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovoaca. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetala vozila u tamnoj vidljivosti se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala	
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri upotrebi:

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odevnog predmeta ugroze, zapričaju ili kontaminiraju, zamenite odevni predmet novim. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili oznakama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Etikete sa uputstvima za pranje: Pogledajte etiketu odeću za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.



Maks. temp. 40 °C

Ne sušiti u mašini za sušenje

Ne peglajte

MAX 25X



Ne izbejlujte



Sušite obsežno sa unutrašnje strane



Hemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite izvratno naopačke.

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odevnog predmeta nije jedini faktor trošenja odevnog predmeta. Vek trajanja odevnog predmeta zavisi i od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odevni predmeti trebalo bi da se zamenе kada se njima više ne mogu zagarantovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dostignut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljaka mogu da se koriste za zaštitu.

Kladištenje: ne odlazite odeću na mesta izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte odevne predmete na svim i čistim mestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne snosi odgovornost za odeću čije su etikete zamernare, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Läs alla anvisningar ingående innan du använder skyddsprodukter. Kontrollera med skyddsombud eller arbetsledare vilka kläder som är lämpliga för en specifik arbetsmiljö. Förvara dessa anvisningar på en lämplig plats, så att du alltid har åtkomst till dem.



Alla dessa plagg uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) kat. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder: Jacka (varselplagg) i 100 % polyester.

Allmänna krav: Denna standard specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, säkerhet, storlek, slitage, kompatibilitet och märkning för skyddskläder.

Tillgängliga storlekar och urval: Se storlekstabell för information om passning vid midja och bröst. Dessa plagg ger hög komfort även när de bärs över andra plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad omkrets vid bröstorg
- C = Rekommenderad omkrets vid midja
- D = Rekommenderad längd vid benets insida

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Varselkläder.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns. Varselkläder som visuellt indikerar användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktogrammet indikerar klass:

Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med retroreflekterande material	
Klass 1	Minimivivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Medelnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Hög nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Bevägrningar för användning:

Ha alltid plagget knäppt när du använder det. Försäkra dig om att plagget alltid är rent. Om detta plagg egenskaper för hög synlighet försämrar eller om plagget smutsas ned/kontamineras ska det ersättas med ett nytt. Detta plagg är lämpligt för användning hela arbetsdag, och det innehåller inte giftiga, cancerogena eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt. Det finns ingen känd allergisk reaktion till följd av hudkontakt med detta plagg. Försök inte laga eventuellt skadat plagg. Dessa plagg får inte förses med ytterligare etiketter eller märkningar. Dessa plagg får användas endast för angivet avsett ändamål.

Tvättetiketter: Se tvättanvisningar på plaggets etikett.



Max. temp. 40 °C



Torktumlas ej



Strykes ej

MAX 25X



Blek ej



Hängtorkas vrångd



Kemtvätas ej

MAX 25X

Tvättas vrångd. Stryk inte över reflexband eller etiketter!

Se rekommenderat antal tvättar på etiketten. Det antal gånger plagget tvättas är inte den enda faktor som avgör hur mycket det slit. Plaggets livslängd påverkas också av typ av användning, tvätt och förvaring etc. Dessa plagg ska bytas ut när de inte längre kan säkerställa optimal skyddsivå, till exempel i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts; 2. Materialet är skadat, slitet eller trasigt; 3. Reflexindex har försämrats.

Varning: Visir eller huva kan påverka skyddsivån. **Förvaring:** Förvara inte plagg på plats där de utsätts för direkt solljus. Förvara plagg på en torr och ren plats.

Eftermärknad: Leverantören avser sig allt ansvar för plagget om informationen på dessas etiketter inte respekteras eller inte går att läsa eller om etiketterna har avlägsnats.

Kassering: Om plagget inte har kontaminerats med skadliga ämnen eller produkter kan det kasseras som vanligt textilavfall. Om de har kontaminerats med sådana ämnen eller produkter följer du lagkrav för specialavfall.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorunlarına veya amirlerine danışın. Bu talimatları, her zaman danışabilmemiz için tuttuğunuz saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 CAT sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu giysi: %100 polyesterden yapılmış yüksek görünürlüklü ceket.

Genel gereklilikler: Bu standart, koruyucu giysilerin kullanılabilirliği, zararsızlık düzeyi, boyut belirleme, esneklik, uyumluluk ve işaretleme yönünde genel performans taleplerini belirler.

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakınız. Bu elbiseyi başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Tavsiye edilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Yüksek görünürlüklü giysiler.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerini uygundur. Avrupa Standartlarına geçen özellikleri karşilar ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeyen kullanımları ise hicbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullanıcının varlığına görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün işçi şartlarında hem de karanlıkta araç farlarının ışığında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünür, kıyafetlerle görünen ortamın arka planı arasındaki güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan geniş alanları sağlar. Piktogram üzerindeki sayı sınıfı gösterir:

	Görünürlük	Floresan malzemenen oluşan alan	Geriyansıtıcı malzemenen oluşan alan
Sınıf 1	Minimum seviye	0,14 m ²	0,10 m ²
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m ²	0,13 m ²
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m ²	0,20 m ²

Kullanım sınırlandırması:

Daima bağlı elbiseler giyin. Temiz tutun: Bu elbiselerin yüksek görünürlük özellikleri zayıflamış, kirlenmiş veya lekelenmiş ise, elbiseyi yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir aşınan sağlığı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilerle ekstra etiket veya markalar eklenerek değişikliği yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımlarına yönelik olarak giyilmelidir.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Not: AB Uygunluk Beyanı, www.paperwear.com web sitesinden indirilebilir



Перш ніж використовувати засоби захисту, уважно прочитайте інструкції. Проконсультуйтеся з менеджером із техніки безпеки або своїм керівником, щоб підібрати одяг згідно з конкретними вимогами до робочого процесу. Зберігайте ці інструкції в найближчому місці, щоб вони завжди були доступні для застосування.



Усі ці предмети одягу відповідають нормам Регламенту (ЄС) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг. Куртка підвищеної помітності зі 100 % поліестеру.

Загальні вимоги: цей стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, розмірів, зношування, сумісності й маркування захисного одягу.

Доступні розміри й варіанти: див. таблицю розмірів із характеристиками обхвату талії та грудей. Цей одяг є комфортним у використанні навіть поверх інших речей.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = рекомендований зріст.
- B = рекомендований обхват грудей.
- C = рекомендований обхват талії.
- D = рекомендована довжина штанини за внутрішнім

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одяг підвищеної помітності.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одяг, для якого складено цю інформаційну примітку, відповідає основним вимогам щодо охорони праці й техніки безпеки за Регламентом (ЄС) 2016/425 (про засоби індивідуального захисту), а також відповідає специфікаціям європейських стандартів. Цей одяг дозволено використовувати лише за призначенням, як згадано нижче. Одяг підвищеної помітності дає змогу візуально визначити присутність користувача. Цей одяг призначений для використання за умов обмеженої видимості, зокрема будь-якої вдень, коли освітлення природою або в темний час доби, коли світять фари автомобілів. Належа видимість забезпечується завдяки значному контрасту між одягом і довкіллям, а також завдяки наявності великих фрагментів із матеріалами підвищеної помітності. Клас позначається номером на піктограмі.

	Помітність	Площа поверхні флуоресцентного матеріалу	Площа поверхні світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Проміжний рівень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Обмеження щодо використання:

Під час використання одяг має бути обов'язково застібнутим на всі ґудзики. Підтримуйте чистоту одягу. Якщо помітність одягу знижена або поверхня забруднена, замініть його на новий. Цей одяг, що є додатком для використання впродовж усього робочого дня, не містить токсичних, канцерогенних або мутагенних речовин, які можуть будь-яким чином нашкодити здоров'ю. Згідно з актуальними даними контакт цього одягу зі шкірою не спричиняє алергічних реакцій. Не намагайтесь усунути пошкодження одягу. Заборонено наносити на одяг додаткові бирки або маркування. Предмети одягу дозволено використовувати лише за призначенням.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.paperwear.com



PAYPER



Scan me
for better recycling



Rev. 01-2023